



BULLETIN

DU C4-C6 VINTAGE CLUB

Email : cvintageclub@gmail.com Forum : www.citroen-c4c6.fr Page et Groupe Facebook : <https://citroen-c4c6.fr/> Internet : <https://citroen-c4c6.fr/>
 Association n°W771003302 déclarée sous le régime de la loi du 1^{er} Juillet 1901 et du décret du 16 Août 1901 © Copyright C4-C6 Vintage Club 2025

LES ACTIVITES DES MOIS À VENIR

- **Du 7 au 9 novembre** : Salon EPOQU'AUTO à Lyon (69)
- **20 novembre** : apéritif virtuel
- **22 et 23 novembre** : Salon Ouest motor's Festival à Lorient (56)

LE MOT DU BUREAU

Chères amies, chers amis,

Les feuilles mortes se ramassent à la pelle... Et oui, l'automne est arrivé. Pour les soirées au coin du feu, vous trouverez dans ce numéro le compte rendu de la fabuleuse sortie en Champagne réalisée mi septembre.

Moins de sorties en vue, pourquoi ne pas aller retrouver les copains sur les salons ?

D'ordinaire, le Club revient sur les stands avec le salon de Rouen (76) en septembre. Malheureusement l'édition 2025 est repoussée à une date ultérieure encore inconnue à ce jour. Reste donc le fameux salon de Lyon au mois de novembre, et nous y serons ! Grâce à l'Amicale Citroën et DS France, nous avons pu mettre au calendrier de cette fin d'année le salon de Lorient (56). Certes avec un stand moins grand qu'à Rouen, mais nous serons présents là aussi ! Notez les dates : 22 et 23 novembre au Parc des Expositions de Lorient.

Bonne lecture,

Le Bureau

Dear friends,

Dead leaves are being collected by the shovel... And yes, autumn has arrived. For evenings by the fire, you will find in this issue the report of the fabulous outing in Champagne carried out in mid-September. Fewer outings in sight, why not go meet up with friends at the trade shows? Usually, the Club returns to the stands with the Rouen show (76) in September. Unfortunately the 2025 edition has been postponed to a later date which is still unknown to this day. So that leaves the famous Lyon show in November, and we will be there! Thanks to Amicale Citroën and DS France, we were able to put the Lorient show (56) on the calendar for this end of year. Certainly with a smaller stand than in Rouen, but we will be present there too! Note the dates: November 22 and 23 at the Lorient Exhibition Center.

Happy reading,
the office





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE

C'est habituel au Club, en septembre, on se retrouve pour une belle virée d'une semaine. Cette année, c'est la Champagne qui est notre point de destination. Certains diront que c'est une destination « bateau », un coin de France ou il n'y a rien à voir, ... sauf de la craie et des vignes. Et bien ceux-là se trompent gravement ! Mettez Pia et Herman à l'organisation et vous verrez des choses inédites en Champagne. Il faut le reconnaître, nos amis belges ont mis la barre très haut. Et pour une belle sortie, ce fut une belle sortie ! Des surprises, de l'insolite, des routes magnifiques, du soleil, et voilà la mayonnaise qui prend gentiment dès le dimanche lors des retrouvailles.

Les forces en présence viennent d'Australie, des Alpes maritimes, du Gard, du Vaucluse, de la Vendée, de l'Essonne, de la Charente maritime, de la Wallonie, et des Flandres belges pour nos organisateurs. Encore une rencontre à la connotation internationale comme nous les aimons !

Perdue dans un petit village, la ferme-auberge qui nous accueille est déjà en soi tout un programme... En effet, les canards et les oies sont bien là, mais nouveauté cette année, ceux qui le souhaitent peuvent passer leurs nuits à bord de leur camping-car ! La famille qui tient l'établissement est à elle seule une page de l'histoire de la gastronomie française. Ce sont les descendants directs du fameux Chef François Vatel. Je ne résiste pas au plaisir de vous rappeler qui était ce personnage. François Vatel est passé à la postérité en tant qu'organisateur de fêtes et de festins d'exception au château de Vaux le Vicomte, puis au château de Chantilly durant le règne de Louis XIV. Il est pâtissier-traiteur et maître d'hôtel. Il a principalement été au service de Nicolas Fouquet, surintendant général des Finances, puis du Grand Condé, le prince Louis II de Bourbon-Condé.

Il se suicide lors de la grande fête organisée en présence du roi par le prince de Condé en l'honneur de la fin des travaux du château de Chantilly en avril 1671, parce que sa commande de poisson (pour plusieurs centaines de personnes) pour le repas du vendredi 24, jour maigre, n'était pas arrivée à l'heure prévue. En effet, il était prévu une arrivée des charriots à 4 heures du matin. A cette heure, seulement 2 paniers sont livrés. A 8 heures du matin, rien de plus. Vatel, fou de rage et blessé au plus profond de son honneur, monte dans sa chambre, cale son épée dans la porte et se jette par trois fois dessus. Il succombe à ses blessures au moment même où le convoi est en vue du château.

Rassurez-vous, les descendants actuels se portent bien et confirment la tradition du bien manger à leur table. Nous serons traités comme des rois ! Salle à manger indépendante privatisée rien que pour nous avec coin cuisine équipé et coin salon pour la détente. Nous sommes comme chez nous ! Voilà pour le décor de nos soirées !

Parlons maintenant un peu du programme prévu par Pia et Herman. Nouveauté là aussi, le programme de la semaine reste secret, et c'est lors du briefing du matin que chacun découvre les destinations de la journée. Il faut dire que depuis qu'ils ont pris en charge l'organisation de la sortie, ce n'est que par de maigres bribes que le staff du Club prend connaissance bien partiellement du programme qui attend les participants. Avec Pia et Herman, rien ne filtre. Ce qui doit être secret reste secret... Tout cela pour découvrir de belles surprises tout au long de la semaine.

Et ça commence dès le dimanche après-midi. Tout le monde est prêt à 16 heures tapantes pour un premier périple. Une petite sortie dans la campagne avoisinante, afin de vérifier que les voitures sont opérationnelles et aussi pour les abreuver. Le groupe se retrouve au pied du mémorial érigé dans les années 30 pour commémorer la fameuse bataille de la Marne de septembre 1914. Un guide nous présente le monument et la signification des bas-reliefs. A la fin de la présentation, nos amis Bruno et Tony se métamorphosent en maîtres de chai pour nous proposer une coupe. Celle-ci est servie dans des flutes gravées à notre prénom. Encore une délicate attention de Pia et Herman. Ces flutes personnalisées vont nous accompagner tout au long de la semaine. Parce que les dégustations vont s'enchaîner à un rythme soutenu... et bien évidemment avec modération !





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)

Le lundi, la petite troupe prend la direction de Reims. Pour ce premier tronçon, la consigne est stricte et simple à la fois : « Ne vous perdez pas, restez groupés et suivez la direction de Luxembourg jusqu'au Musée de l'Automobile » Une fois les voitures stationnées dans la cour de l'établissement, le groupe s'éparpille dans les allées du musée. Les commentaires vont bon train pour distinguer tel modèle de tel autre. Une fois la visite terminée, ce sera pique nique dans la cour du musée en compagnie d'un voisin, photographe amateur qui va mitrailler nos voitures pour le seul plaisir de nous offrir les photos, et en compagnie de Monseigneur Eric de Moulins-Beaufort l'Archevêque de Reims, ami de Pauline et Régis. C'est lui qui va nous assurer la visite de la Cathédrale. Autant vous dire que sa présentation est à elle seule un moment mémorable. Ce n'est pas à un guide touristique que nous avons affaire, mais bel et bien à un féru d'histoire qui saura nous présenter l'édifice sous des aspects beaucoup plus riches. Merci Eric pour ce beau moment passé en votre compagnie.

Le mardi, nous prenons la route pour un périple qui va nous conduire dans un haut lieu de la gourmandise. En effet, nous avons rendez-vous à la célèbre biscuiterie Fossier, là même où sont produits les fameux biscuits roses si agréables avec une coupe à la main. Nous aurons le privilège de goûter une partie de l'offre en matière de biscuits et nous suivrons, intéressés, le guide qui nous expliquera les principes et nous montrera les étapes de la fabrication du célèbre biscuit. Le déjeuner sera pris sur le site à l'ombre des arbres. L'après-midi, c'est à l'aéroport de Reims-Champagne que nous avons rendez-vous. On part quelque part ? On vient chercher un nouvel ami ? Et bien non ! Nous allons découvrir la tour de contrôle ! En effet, exceptionnellement, nous allons monter dans la tour et l'équipe officiant ce jour-là, va nous expliquer comment se passe l'approche, les couloirs, l'atterrissage, le parage, le décollage des avions, les consignes météo, le principe des priorités au sol, les différentes pistes,... On nous présente tout ! D'ailleurs, pendant que nous y sommes, une petite question : « Connaissez-vous la différence entre un aérodrome et un aéroport ? Je ne vous laisse pas dans l'ignorance plus longtemps: Si le bâtiment comporte une salle d'attente, vous êtes dans un aéroport, s'il n'y a pas de salle d'attente, vous êtes dans un aérodrome.

Le mercredi, nous reprenons la route pour rouler autour d'Épernay sans y entrer. Tout d'abord, nous ferons une petite halte à l'église de Chavot pour profiter du point de vue. Et nous repartirons avec pour objectif de rejoindre Chatillon sur Marne pour venir faire un pèlerinage dans un premier temps en passant devant la statue de Notre Dame de la Vigne et ensuite dans un second temps en gravissant la colline pour venir au pied de la statue du Pape Urbain II. La statue culmine à 33 mètres et le doigt levé vers le ciel, l'enfant de la vallée de la Marne domine sa terre d'origine depuis un promontoire. Au pied de la statue, le panorama est exceptionnel et permet d'embrasser du regard vignes et vignobles alentour ! Après cette halte, nous repartons en direction de Fleury la Rivière pour une visite de cave. Ah oui : Enfin une cave ! Quels gourmands vous êtes ! Parce qu'ici, il n'y aura rien à boire ! Tout au plus, vous pourrez sucer des cailloux ! En effet, notre visite se déroulera bien dans une cave, mais celle d'un site fossilifère unique. Notre guide va nous expliquer la géologie des lieux. Nous plongeons dans un monde qui commence il y a 45 millions d'années. Et des fossiles, nous allons en découvrir de toutes sortes... Des microscopiques (les préférés de notre guide), des petits de quelques centimètres jusqu'à ces énormes campaniles gigantesques de 50 ou 60 centimètres de long. Impressionnant ! Après le déjeuner, nous repartons en direction d'Hautvillers. C'est là, qu'un certain Dom Pérignon a tout inventé... Mais nous sommes sérieux et nous ne tomberons pas dans le cliché d'une nouvelle dégustation de vin de Champagne. Nos amis organisateurs sont plus malins que cela, et plus espiègles. Si, si. Car c'est dans une vinaigrerie artisanale qu'ils nous entraînent pour suivre l'élaboration de différents vinaigres de Champagne et nous les faire déguster. La route du retour va comporter un tronçon très raide improbable dans la région. Nous en redemanderons et referons un jour prochain cette portion de route !



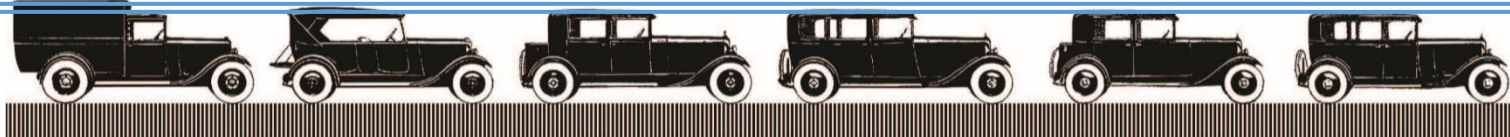


SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)

Le jeudi, cap à l'est ! Notre route nous conduit à Chalons en Champagne. En route, le paysage change peu à peu. Les vignes sont remplacées par des bois et forêts. Des champs de céréales font leur apparition. Et enfin, nous arrivons à Chalons. La Ville s'est toujours appelée Chalons en Champagne. Ce n'est qu'au moment de la Révolution qu'elle devient Chalons sur Marne pour éviter de rappeler le nom de la province trop synonyme de royauté. Toutefois la ville retrouve son nom d'origine en 1997. Ici, nos voitures sont stationnées, bien en vue au parc du Grand Jard. Merci à nos organisateurs d'avoir fait la démarche pour qu'il nous soit proposé un stationnement réservé. C'est à pied que nous rejoignons donc l'office de tourisme pour une visite guidée du cœur de ville. Un guide exceptionnel nous est alloué. Un livre d'histoire sur deux pieds. Jeune, mais déjà auteur de plusieurs ouvrages sur l'histoire de la ville et de la région, il nous embarque dans sa passion pour près de deux heures de visite instructive. Le midi, le repas est pris sous les marronniers du parc du Grand Jard. En Champagne, un jard n'est pas seulement le compagnon mâle de l'oie, mais un jardin ! L'après-midi, c'est au travers d'une visite en barque sur les rivières arrosant la ville que nous poursuivons notre visite. A quelques dizaines de mètres du débarcadère, une pluie diluvienne vient s'abattre sur nous... Qu'à cela ne tienne, nous résistons en nous mettant bien vite à l'abri sous un encorbellement. La pluie cesse et nos organisateurs nous entraînent vers le centre ville dans l'échoppe d'un coiffeur... Ici, au milieu du salon de coiffure nous découvrons un lieu insolite. Un mikvé ! Il s'agit d'un lieu de bain rituel juif du 13ème siècle bien conservé constitué d'un escalier de 70 cm de large donnant sur un bassin rectangulaire. En remerciement de son accueil, nous viendrons saluer le propriétaire avec nos voitures au moment de notre départ.

Le vendredi, nous reprenons la route vers le nord. Nous roulerons jusqu'à notre prochain lieu de visite. En cette fin de matinée, c'est le travail du tonnelier que nous allons découvrir ! Stationnés dans la cour même de l'entreprise, nous découvrons ce métier passionnant et complexe. Depuis la sélection des arbres dans la forêt, le séchage du bois à l'air libre pendant près de 10 ans, la taille, l'assemblage, le brulage et le ferrage pour constituer un tonneau. Notre guide nous gratifie d'une dégustation d'un Champagne élevé en fut de chêne. Et c'est dans l'enceinte même de l'entreprise que nous déjeunerons ce midi. Après le repas, la troupe se retrouve au pied des tribunes du fameux circuit de Reims Gueux ! Certains d'entre nous se souviennent d'un certain Jean-Marie Pellerin qui donnait le départ et signifiait l'arrivée des étapes du Tour de France des Grands-mères automobiles à l'aube des années 80. Il sautait avec son drapeau à damiers. Aujourd'hui, c'est Tony, tout de blanc vêtu, qui officie dans le même style avec son drapeau à damiers au passage de chacune de nos autos, avant qu'elles ne se stationnent devant les tribunes. Merci Tony, on s'y serait cru ! Après cette étape sportive, c'est à la Société Vinicole des Producteurs de Ville-Dommange que nous faisons halte pour une visite des installations. C'est ensuite chez un producteur local que nous ferons les eplettes du fameux breuvage prévu pour les fêtes.

Le samedi, Direction Epernay ! Nous visitons tout d'abord les caves Mercier. Son fameux tonneau (un foudre de plus de 20 tonnes) acheminé à Paris par 24 bœufs pour l'exposition universelle de 1889. Ensuite, nous parcourons quelques travées des fameuses caves à bord du petit train. Enfin, nous dégustons... Il est à peine 11 heures ! Nous repartons en arpentant par 2 fois la fameuse Avenue de Champagne. Toutes les grandes maisons de Champagne y ont un pied à terre, une demeure, un château, un hôtel particulier. Nous poursuivons en passant devant le Champagne de Castellane. Après être sorti de la ville, la colonne s'égare dans les chemins de vigne. Ça grimpe, ça tourne et on se retrouve à Rilly la Montagne au sein du domaine des Champagnes Brugnion. Ici, tout le groupe va être initié au noble art du sabrage... Déboucher une bouteille de Champagne avec un sabre, tradition séculaire, sans perdre une goutte du précieux liquide. Comme on le dit si bien, quand le vin est tiré, il faut le boire ! Et bien le fruit de nos différents sabrages sera consommé sur place pendant notre pique-nique. Et un pique-nique au Champagne, c'est rare et c'est un grand moment ! Lors du chemin de retour, nous irons à la rencontre d'un producteur de Whisky. Dans sa cour trône un U23 en état bien avancé.





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)

Le dimanche : Après le petit déjeuner, c'est fini ! Chacun repart vers sa chaumière, la tête remplie de belles images de cette semaine passée en Champagne. Parce qu'on ne vous a pas tout dit dans ce récit. Il y a des moments qu'il faut vivre à l'instant présent. Les raconter ne servirait à rien. Le mieux pour vous lecteurs, c'est de venir avec nous lors d'une de nos prochaines escapades... On vous attend !

Un énorme MERCI pour nos amis Pia et Herman qui nous ont montré une Champagne inédite !

=====

It's usual at the Club, in September, we get together for a nice week-long trip. This year, Champagne is our destination. Some will say that it is a "boat" destination, a corner of France where there is nothing to see... except chalk and vineyards. Well, they are seriously mistaken! Put Pia and Herman in the organization and you will see new things in Champagne. We must admit, our Belgian friends have set the bar very high. And for a great outing, it was a great outing! Surprises, the unusual, magnificent roads, sunshine, and that's the mayonnaise that sets nicely from Sunday during reunions. The forces present come from Australia, the Maritime Alps, Gard, Vaucluse, Vendée, Essonne, Charente maritime, Wallonia, and Belgian Flanders for our organizers. Another meeting with international connotations as we like them!

Lost in a small village, the farm inn that welcomes us is already quite a program in itself.. Indeed, the ducks and geese are there, but new this year, those who wish can spend their nights aboard their camper van! The family that runs the establishment is itself a page in the history of French gastronomy. They are the direct descendants of the famous Chef François Vatel. I can't resist the pleasure of reminding you who this character was. François Vatel went down to posterity as the organizer of exceptional festivals and feasts at the Château de Vaux le Vicomte, then at the Château de Chantilly during the reign of Louis XIV. He is a pastry chef and a maître d'hôtel. He was mainly in the service of Nicolas Fouquet, General Superintendent of Finance, then of the Grand Condé, Prince Louis II of Bourbon-Condé.

He committed suicide during the great celebration organized in the presence of the king by the Prince of Condé in honor of the end of the work on the Château de Chantilly in April 1671, because his order of fish (for several hundred people) for the meal on Friday the 24th, a lean day, had not arrived at the expected time. In fact, the carts were scheduled to arrive at 4 a.m. At this time, only 2 baskets are delivered. At 8 a.m., nothing more. Vatel, mad with rage and deeply wounded in his honor, goes up to his room, wedges his sword in the door and throws himself at it three times. He succumbed to his wounds just as the convoy was in sight of the castle. Rest assured, the current descendants are doing well and confirm the tradition of eating well at their table. We will be treated like kings! Independent dining room privatized just for us with equipped kitchen area and lounge area for relaxation. We feel at home! So much for the decor of our evenings! Now let's talk a little about the program planned by Pia and Herman. New here too, the program for the week remains secret, and it is during the morning briefing that everyone discovers the destinations of the day. It must be said that since they took charge of organizing the outing, it is only through meager snippets that the Club staff becomes very partially aware of the program that awaits the participants. With Pia and Herman, nothing filters through. What should be secret remains secret... All this to discover great surprises throughout the week. And it starts on Sunday afternoon. Everyone is ready at 4 p.m. sharp for a first journey. A short outing in the surrounding countryside, to check that the cars are operational and also to water them. The group meets at the foot of the memorial erected in the 1930s to commemorate the famous Battle of the Marne in September 1914. A guide introduces us to the monument and the meaning of the bas-reliefs. At the end of the presentation, our friends Bruno and Tony transform into cellar masters to offer us a glass. This is served in flutes engraved with our first name. Another delicate attention from Pia and Herman. These personalized flutes will accompany us throughout the week. Because the tastings will come one after the other at a sustained pace... and of course in moderation!





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)

On Monday, the small troop heads to Reims. For this first section, the instructions are strict and simple at the same time: "Don't get lost, stay together and follow the direction of Luxembourg to the Automobile Museum." Once the cars are parked in the courtyard of the establishment, the group spreads out in the aisles of the museum. Comments are going well to distinguish one model from another. Once the visit is over, it will be a picnic in the courtyard of the museum in the company of a neighbor, an amateur photographer who will machine-gun our cars for the sole pleasure of giving us the photos, and in the company of Monseigneur Eric de Moulins-Beaufort the Archbishop of Reims, friend of Pauline and Régis. He is the one who will give us a visit to the Cathedral. Suffice it to say that his presentation alone is a memorable moment. It is not a tourist guide that we are dealing with, but rather a history buff who will be able to present the building to us in much richer aspects. Thank you Eric for this wonderful time spent with you.

On Tuesday, we hit the road for a journey that will take us to a mecca of gluttony. Indeed, we have an appointment at the famous Fossier biscuit factory, the same place where the famous pink biscuits are produced, which are so pleasant when cut by hand. We will have the privilege of tasting part of the biscuit offering and we will follow, interested, the guide who will explain the principles and show us the stages of making the famous biscuit. Lunch will be taken on site in the shade of the trees. In the afternoon, we will meet at Reims-Champagne airport. Are we going somewhere? Are we coming to find a new friend? Well no! We are going to discover the control tower! Indeed, exceptionally, we will go up into the tower and the team officiating that day will explain to us how the approach works, the corridors, the landing, the parking, the take-off of the planes, the weather instructions, the principle of priorities on the ground, the different runways, etc. We are presented with everything! By the way, while we're at it, a quick question: "Do you know the difference between an aerodrome and an airport? I won't leave you in the dark any longer: If the building has a waiting room, you are in an airport, if there is no waiting room, you are in an aerodrome.

On Wednesday, we hit the road again to drive around Epernay without entering it. First of all, we will make a short stop at the Chavot church to enjoy the view. And we will leave with the aim of joining Chatillon sur Marne to come and make a pilgrimage firstly passing in front of the statue of Notre Dame de la Vigne and then secondly climbing the hill to come to the foot of the statue of Pope Urban II. The statue culminates at 33 meters and with his finger raised towards the sky, the child of the Marne valley dominates his land of origin from a promontory. At the foot of the statue, the panorama is exceptional and allows you to take in the surrounding vines and vineyards! After this stop, we head back towards Fleury la Rivière for a cellar visit. Ah yes: Finally a cellar! What gourmands you are! Because there will be nothing to drink here! At most, you can suck stones! Indeed, our visit will indeed take place in a cellar, but that of a unique fossil site. Our guide will explain the geology of the place to us. We dive into a world that begins 45 million years ago. And we will discover all kinds of fossils... From microscopic ones (our guide's favorites), from small ones measuring a few centimeters to these enormous giganteum campaniles measuring 50 or 60 centimeters long. Impressive ! After lunch, we head back towards Hautvillers. This is where a certain Dom Pérignon invented everything... But we are serious and we will not fall into the cliché of a new tasting of Champagne wine. Our organizer friends are smarter than that, and more mischievous. Yes, yes. Because it is in an artisanal vinegar factory that they take us to follow the production of different Champagne vinegars and let us taste them. The return route will include a very steep section that is unlikely in the region. We will ask for more and will do this section of road again one day soon!

On Thursday, head east! Our route takes us to Chalons en Champagne. Along the way, the landscape changes little by little. The vines are replaced by woods and forests. Fields of cereals appear. And finally, we arrive in Chalons. The town has always been called Chalons en Champagne. It was only at the time of the Revolution that it became





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)

Chalons sur Marne to avoid recalling the name of the province too synonymous with royalty. However, the town regained its original name in 1997. Here, our cars are parked, in plain view at the Grand Jard park. Thank you to our organizers for taking steps to offer us reserved parking. It is on foot that we reach the tourist office for a guided tour of the heart of the city. An exceptional guide is allocated to us. A history book on two legs. Young, but already the author of several works on the history of the city and the region, he takes us on his passion for almost two hours of informative visit. At lunchtime, the meal is taken under the chestnut trees of the Grand Jard park. In Champagne, a garden is not the male companion of the goose, but a garden! In the afternoon, we continue our visit with a boat trip on the rivers flowing through the city. A few dozen meters from the landing stage, a torrential rain fell on us... Never mind, we resisted by quickly taking shelter under a corbel. The rain stops and our organizers take us towards the city center to a hairdresser's shop... Here, in the middle of the hairdressing salon, we discover an unusual place. A mikvah! This is a well-preserved 13th century Jewish ritual bathing place consisting of a 70 cm wide staircase opening onto a rectangular pool. In gratitude for his welcome, we will come and greet the owner with our cars when we leave. On Friday, we head back north. We will drive to our next visiting location. At the end of this morning, it is the work of the cooper that we are going to discover! Stationed in the company's own courtyard, we discover this fascinating and complex profession. From the selection of trees in the forest, the drying of the wood in the open air for nearly 10 years, the size, assembly, burning and shoeing to make a barrel. Our guide treats us to a tasting of a Champagne aged in oak barrels. And it is within the company itself that we will have lunch this afternoon. After the meal, the troupe meets at the foot of the stands of the famous Reims Gueux circuit! Some of us remember a certain Jean-Marie Pellerin who gave the start and signaled the finish of the stages of the Tour de France des Grands-mères automobiles at the dawn of the 80s. He jumped with his checkered flag. Today, it's Tony, dressed all in white, who officiates in the same style with his checkered flag as each of our cars pass, before they park in front of the stands. Thank you Tony, we would have thought so! After this sporting stage, we stop at the Société Vinicole des Producteurs de Ville-Dommange for a tour of the facilities. We will then shop at a local producer for the famous drink planned for the holidays.

On Saturday, head to Epernay! We first visit the Mercier cellars. Its famous barrel (a barrel weighing more than 20 tonnes) transported to Paris by 24 oxen for the Universal Exhibition of 1889. Then, we travel through a few bays of the famous cellars aboard the little train. Finally, we taste... It's barely 11 o'clock! We leave by walking twice the famous Avenue de Champagne. All the great Champagne houses have a pied-à-terre there, a residence, a castle, a private mansion. We continue passing in front of the Champagne de Castellane. After leaving the town, the column lost its way along the vineyard paths. It climbs, it turns and we find ourselves at Rilly la Montagne within the Champagnes Brugnion estate. Here, the whole group will be initiated into the noble art of sabrage... Uncorking a bottle of Champagne with a saber, an age-old tradition, without losing a drop of the precious liquid. As they say so well, when the wine is drawn, you have to drink it! Well, the fruit of our various sabrages will be consumed on site during our picnic. And a Champagne picnic is rare and a great moment! On the way back, we will meet a whiskey producer. In his courtyard sits a U23 in very advanced condition.

Sunday: After breakfast, it's over! Everyone heads back to their cottages, their heads filled with beautiful images of this week spent in Champagne. Because we haven't told you everything in this story. There are moments that must be lived in the present moment. Telling them would do no good. The best thing for you readers is to come with us on one of our next getaways... We're waiting for you!

A huge THANK YOU for our friends Pia and Herman who showed us a unique Champagne!





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)



Crédit photos : Pia, Claudie



SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)



SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)





SORTIE EN CHAMPAGNE (51) DU 07 au 14 SEPTEMBRE (suite)



REFABRICATION DU CLUB : LE JOINT DE CULASSE (Modèles A et F)

Pour la rentrée, le Club est heureux de proposer à ses adhérents et aux amateurs de nos voitures une nouvelle refabrication. En effet, les possesseurs de d'AC4, de C4NT, de C4F, de C6, et de C6F peuvent désormais se procurer le joint de culasse pour leur auto auprès de notre Club. Il s'agit d'une fabrication française actuelle conforme au modèle d'origine en cuivre bordé sur les deux faces. Ces nouvelles pièces viennent enrichir notre boutique et vont être utiles aux amateurs car les stocks anciens deviennent rares pour ces moteurs.



Joint de culasse - Fabrication Française

C4 A et F



C6 A et F



For the start of the school year, the Club is pleased to offer its members and fans of our cars a new remanufacture. In fact, owners of AC4, C4NT, C4F, C6, and C6F can now obtain the cylinder head gasket for their car from our Club. This is a current French manufacture conforming to the original model in copper edged on both sides. These new parts enrich our store and will be useful to enthusiasts because old stocks are becoming rare for these engines.



SALON EPOQU'AUTO LYON (69) DU 7 AU 9 NOVEMBRE 2025

Vous le savez déjà, notre Club sera présent au sein du Village Citroën Hall 5 Stand 063 pour le 46ème salon International EPOQU'AUTO du 7 au 9 novembre prochain. Vous avez été nombreux à profiter des entrées à tarif réduit que nous vous avons mis à disposition et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez. Inutile pour les retardataires de vous précipiter vers la Boutique. Tout a été vendu en quelques jours il y a déjà plusieurs semaines...

D'ordinaire, nous ne dévoilons rien avant le Salon, sur le thème qui sera décliné sur le stand. Nous préférons vous laisser la surprise de découvrir le stand lors de votre passage. Cette année fera entorse à ce principe.

Sans tout vous dire, disons que le thème retenu par le Club pour le millésime 2025 sera convivial et festif !

Au moins deux bonnes raisons de venir passer un moment avec nous :

Chaque jour, venez trinquer à la santé du Club. Le vendredi et le samedi à 11 heures 30 et à 18 heures, le dimanche à 11 heures 30, le comptoir sera ouvert pour un pot de l'amitié entre adhérents.

Tout au long du Salon, en fonction de l'affluence, venez tourner la roue de la fortune pour gagner des lots.

Nous vous attendons nombreux avec la joie de vous retrouver.



It has become traditional, our club You already know, our Club will be present in the Citroën Village Hall 5 Stand 063 for the 46th International EPOQU'AUTO show from November 7 to 9. Many of you have taken advantage of the reduced entry prices that we have made available to you and we thank you for the trust you have placed in us. No need for latecomers to rush to the Boutique. Everything was sold in a few days several weeks ago...

Usually, we don't reveal anything before the Show, on the theme that will be presented on the stand. We prefer to leave you the surprise of discovering the stand during your visit. This year will deviate from this principle.

Without telling you everything, let's say that the theme chosen by the Club for the 2025 vintage will be friendly and festive!

At least two good reasons to come and spend some time with us:

Every day, come and toast the health of the Club. On Friday and Saturday at 11:30 a.m. and 6 p.m., Sunday at 11:30 a.m., the counter will be open for a friendly drink between members.

Throughout the Show, depending on attendance, come and spin the wheel of fortune to win prizes.

We look forward to seeing you in large numbers and looking forward to seeing you again.



QUEST MOTOR'S FESTIVAL LORIENT (56)

Le Salon de Rouen prévu en septembre 2025 n'ayant pu avoir lieu, l'Amicale Citroën et DS France nous a proposé de participer au Salon de Lorient qui se tiendra les 22 et 23 novembre prochains. Pour la première fois, notre Club fera le déplacement et tiendra salon en Bretagne.



As the Rouen Motor Show scheduled for September 2025 could not take place, Amicale Citroën and DS France offered us the opportunity to participate in the Lorient Motor Show which will be held on November 22 and 23. For the first time, our Club will travel and hold a show in Brittany.





ASSUREZ VOTRE VOITURE AUX MEILLEURES CONDITIONS

Profitez des conditions spécifiques consenties aux membres du Club par notre assureur !

Vivre ma passion avec sérénité



Cabinet AUDINOS SAINT MARTIN



Spécialiste Assurance Collection

Passion

02.32.40.06.59 ✉ agence.asalouviers@axa.fr

Orias 07014724

Assurance véhicules de collection, au service de votre passion

- -20% en formule 2 et 3 pour les **adhérents** du C4-C6 VINTAGE CLUB
- À partir de 34 € / an TTC ⁽¹⁾ pour l'assurance du 1^{er} véhicule
- Jusqu'à -30% pour le 2^{ème} véhicule de collection
- Jusqu'à -55% à partir du 3^{ème} véhicule assuré
- Votre assurance à 10 € / an en Formule 1 à partir du 4^{ème} véhicule de collection

(1) Offres soumises à conditions

Expertise de votre véhicule valable 5 ans

- Journées expertises organisées
- Tarif promotionnel dans un réseau national d'experts



Des garanties spécifiques⁽¹⁾

Formule 1
■ Responsabilité civile
■ Défense pénale et recours suite à accident
■ Protection juridique
■ Décès du conducteur
■ Assistance aux personnes (franchise 30 km)
■ Garantie Transfert d'usage En cas d'indisponibilité de votre véhicule moderne pour raison fortuite, vous pouvez utiliser votre véhicule de collection pour vous rendre à votre travail.
Formule 2
FORMULE 1 +
■ Vol + Incendie + Attentats
■ Catastrophes naturelles et technologiques
■ Événements climatiques
Formule 3
FORMULE 2 +
■ Dommages Tous accidents Y compris lors de tours libres sur circuit

Cabinet AUDINOS SAINT MARTIN

Spécialiste AXA PASSION
Véhicules de collection, motos

02 32 40 06 59

Agence AXA AUDINOS SAINT MARTIN

Depuis bientôt 20 ans au service de votre passion

■ Assistance Collection

- Assistance 0 km et 24h/24 en cas de panne, accident, crevaison, bris, perte ou vol de clés, erreur de carburant.
- Dépannage/remorquage en moins d'1 heure, sinon 30 €.
- Rapatriement vers le garage habituel ou le domicile si les réparations ne peuvent être effectuées sur place, dans la limite de 150 km.
- Recherche et expédition de pièces détachées.

■ Assistance Passion

- **Assistance Collection**
- Rapatriement vers le garage habituel ou le domicile si les réparations ne peuvent être effectuées sur place, France entière.
- Gardiennage de votre véhicule de collection en cas de panne, accident ou vol du véhicule qui le tracte.
- Assistance téléphonique (infos parking, réservation d'hôtel...).

■ Rallye de régularité pour pouvoir participer à des rallyes sur voies ouvertes à la circulation publique, avec vitesse moyenne imposée de 50 km/h maximum.

■ Événements, pour pouvoir transporter des personnes à titre onéreux à l'occasion d'événements festifs (dans la limite de 2 jours, 5 fois par an)⁽²⁾.



(1) Selon clauses et conditions du contrat.

(2) Dans le respect de la réglementation en vigueur.

